



medes
medicina en español

Codirectores

Elea Giménez Toledo

*Investigadora científica del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y coordinadora del proyecto
TeresIA*

José Antonio Sacristán del Castillo

Director Fundación Lilly

Organiza y coordina

Fundación Lilly

Solicitud de acreditación necesaria

PROGRAMA

La inteligencia artificial ha irrumpido con fuerza en la producción y difusión del conocimiento científico con una velocidad que supera la capacidad de respuesta de las instituciones, los editores y los propios investigadores. Al mismo tiempo, la relación entre el profesional sanitario y el paciente sigue enfrentando barreras de lenguaje, comprensión y confianza que ningún algoritmo ha resuelto todavía.

La jornada MEDES tiene como objetivos examinar, debatir y vislumbrar soluciones sobre los distintos aspectos que irrumpen e impactan hoy en la comunicación de la salud, bien sea entre expertos, bien sea entre profesionales sanitarios y pacientes o familiares.

Por un lado, se abordarán los vertiginosos cambios que la tecnología, y muy especialmente la inteligencia artificial, está produciendo en la publicación científica; el nuevo escenario de publicación plantea a autores, editores y evaluadores desafíos realmente nuevos y debates controvertidos, necesitados de una profunda reflexión humanística. Por otro lado, la investigación, la innovación y también la tecnología se ponen del lado

de la comunicación médico/paciente, tratando de salvar las barreras que se producen a través del lenguaje claro, la interpretación médica o la divulgación científica.

El alcance de todas estas transformaciones e innovaciones afecta sustancialmente a la percepción pública de la ciencia en general y de la investigación médica en particular. En una crisis de desconfianza y desinformación como la que presenciamos, resulta especialmente relevante prestar atención a los cuidados que se ponen en la forma de hacer ciencia y de comunicarla.

La XX edición de la **Jornada MEDES** se articulará en tres sesiones dedicadas a analizar cómo afecta la IA a la manera de hacer y publicar ciencia; profundizar en las implicaciones éticas que tiene en la investigación y en las vías que se pueden establecer para evitar los problemas que se plantean; y, finalmente, examinar las barreras que existen en la comunicación asistencial médico/pacientes y las soluciones que la ciencia ofrece para vencerlas como el lenguaje claro, la interpretación médica o la divulgación científica.

09:30

ACTO INAUGURAL

Natalia Abuín

Vicerrectora de Comunicación. Directora de los Cursos de Verano UCM

José Antonio Sacristán

Director de la Fundación Lilly

10:00

PRESENTACIÓN PROGRAMA

Elea Giménez Toledo

Investigadora científica del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y coordinadora del proyecto Teresa

10:15

SESIÓN 1

Cambios en la publicación científica

La sesión analizará los cambios en la publicación científica por la irrupción de la Inteligencia Artificial (IA) en la producción del conocimiento, así como en la traducción, preparación de originales y de bibliografía, generación automática de resúmenes y artículos o en los procesos editoriales, incluida la revisión de contenidos, entre otras cuestiones.

PREGUNTAS PARA EL DEBATE

¿Qué posibilidades trae consigo la IA en la publicación científica?

¿Qué riesgos existen para la calidad de las publicaciones?

¿Qué medidas se están tomando para controlar esos riesgos? ¿son suficientes?

¿Se pueden plantear soluciones el mismo ritmo al que se producen los problemas?

COORDINA Y MODERA

Gema Revuelta

Directora del Centro de Estudios de Ciencia, Comunicación y Sociedad de la Universitat Pompeu Fabra (CCS-UPF) y académica de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya

— **Carlos Lópezosa**

Profesor del Departamento de Biblioteconomía, Documentación y Comunicación Audiovisual de la Universitat de Barcelona

— **Vicente Martín Sánchez**

Editor jefe de SEMERGEN e investigador en Instituto de Biomedicina de la Universidad de León

— **Federico Mayor**

Catedrático de Bioquímica y Biología Molecular y director del Instituto de Biología Molecular de la Universidad Autónoma de Madrid

12:00

Descanso. Café

12:30

SESIÓN 2

La IA y la ciencia: retos, buenas prácticas y soluciones

La segunda sesión estará dedicada a los nuevos desafíos planteados por la IA en relación a la elaboración de propuestas de proyectos, la integridad en la investigación, la propiedad intelectual, el concepto de autoría, los sesgos o la percepción pública de la ciencia. Se abordarán con afán constructivo, mostrando buenas prácticas y soluciones que se están ideando para afrontarlos.

PREGUNTAS PARA EL DEBATE

¿Es posible garantizar la veracidad de los procesos y resultados?

¿Cómo se vela por la integridad, la ética y la legalidad en la investigación?

¿Cómo se discierne entre lo creado por los humanos y lo creado por las máquinas? ¿Es posible evitar los sesgos? ¿Cómo se modifica el concepto de autoría?

¿Qué consecuencias tienen todos estos cambios en la propiedad intelectual?

¿Qué consecuencias tienen los efectos indeseados de la IA en la ciencia en cómo la percibe la ciudadanía?

COORDINA Y MODERA

Elea Giménez

Investigadora científica del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y coordinadora del proyecto TeresIA

— **Jordi Camí**

Catedrático emérito de la Universitat Pompeu Fabra y director del PRBB (Parque de Investigación Biomédica de Barcelona) Presidente del Comité Español de Ética de la Investigación del Ministerio de Ciencia e Innovación

— **Antonio Muñoz Vico**

Socio del Departamento de Propiedad Intelectual de Garrigues

— **Iris Uribesalgo**

Responsable de políticas en EU-Life

14:00

Almuerzo de trabajo

15:30

Acto de entrega de los PREMIOS MEDES-MEDICINA en Español 2026

— **Premio a la MEJOR INICIATIVA** en el fomento del uso del idioma español para la divulgación del conocimiento biomédico

— **Premio a la MEJOR INSTITUCIÓN** destacada en la promoción del idioma español como lengua del conocimiento biomédico



Lenguaje claro en la comunicación médico paciente

La tercera sesión abordará algunas barreras que existen en la comunicación médico/paciente y planteará varias soluciones que la ciencia ofrece para vencerlas como el lenguaje claro en el proceso asistencial, la interpretación médica o la divulgación científica.

PREGUNTAS PARA EL DEBATE

¿Qué barreras existen en la comunicación entre los profesionales sanitarios y los pacientes o sus familiares?

¿Qué soluciones se dan desde la lingüística (lenguaje claro), la comunicación de la ciencia (divulgación) o la traducción/interpretación (interpretación médica)?

¿Cómo pueden hacerse extensivas estas soluciones?

COORDINA Y MODERA

Salvador Casado

Especialista en Medicina de Familia y Comunitaria

— **Iria da Cunha**

Profesora titular del Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas Facultad de Filología Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

— **Ana Isabel Foulquié**

Profesora Permanente Laboral del Departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Murcia

— **Beatriz Merino**

Jefa de la Sección de Endoscopia Digestiva del Hospital Universitario Gregorio Marañón



SOLICITUD DE ACREDITACIÓN NECESARIA

Promueve y organiza

